

Luce e cultura  
Luce e innovazione  
Luce e digitale

**19-20**  
**ottobre 2020**  
**Napoli,**  
**Città della**  
**Scienza**

**XIX°**  
**Congresso Nazionale AIDI**  
**La luce tra cultura**  
**e innovazione**  
**nell'era digitale**

**AIDI**  
Associazione  
Italiana  
di Illuminazione



### presidente del congresso

Gian Paolo Roscio, Presidente AIDI

### comitato scientifico

Gian Paolo Roscio, Presidente AIDI

**Laura Bellia**, Docente del Dipartimento di Ingegneria Industriale dell'Università degli Studi di Napoli Federico II, referente del Comitato Scientifico e Responsabile Tecnico Scientifico AIDI

**Susanna Antico**, Lighting Designer e Presidente APIL

**Alfonso Femia**, Architetto

**Alessandro Marata**, Architetto e Coordinatore del Dipartimento Ambiente Energia e Sostenibilità del Consiglio Nazionale degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori

**Laura Morgagni**, Segretario Generale del Cluster Nazionale "Smart Commuties Tech"

**Pietro Palladino**, Lighting Designer e Docente al Politecnico di Milano

**Alberto Pasetti**, Lighting Designer

**Anna Pellegrino**, Docente del Dipartimento di Energia del Politecnico di Torino e Presidente Sezione AIDI Piemonte-Valle d'Aosta-Liguria

**Alessandra Rufa**, Docente del Dipartimento Scienze Neurologiche e Comportamentali dell'Università di Siena

**Gennaro Spada**, Referente per la Commissione Impianti del Gruppo Illuminotecnica presso l'Ordine degli Ingegneri di Napoli e Presidente Sezione AIDI Campania

**Cino Zucchi**, Architetto e Docente del Dipartimento di Architettura e Studi Urbani del Politecnico di Milano

### comitato organizzatore

**Alvaro Andorlini**, Segretario Generale AIDI

**Mariella Di Rao**, Responsabile Comunicazione AIDI



### AIDI, Associazione Italiana di Illuminazione,

dalla sua fondazione nel 1959, svolge una costante azione di informazione scientifica, tecnica e culturale per la diffusione della conoscenza della luce e delle tematiche connesse al mondo dell'illuminazione.

Presente con le sue sezioni territoriali su tutto il territorio nazionale, AIDI è da sempre ambasciatrice di una moderna cultura della luce italiana, avendo come scopo principale la diffusione della conoscenza di tutti gli aspetti legati all'illuminazione e favorendone lo studio e la ricerca. L'Associazione svolge attività didattica, culturale e di divulgazione; istituisce propri comitati di studio; mantiene rapporti con enti, associazioni, centri di ricerca, commissioni nazionali e internazionali che, in Italia o all'estero, svolgono attività direttamente o indirettamente connesse con lo sviluppo degli studi e delle applicazioni dell'illuminazione.



**Il Congresso Nazionale** di AIDI è un'occasione importante per discutere, ragionare e approfondire tutte le principali tematiche legate alla luce e alle nuove tecnologie che consentono di progettare un'illuminazione più efficace, flessibile, dinamica, energeticamente efficiente e di elevata qualità. In particolare con questa iniziativa l'Associazione si propone di sollecitare, attraverso sessioni, tavole rotonde e dibattiti, un confronto e un approfondimento necessario per le importanti trasformazioni ed evoluzioni del settore. Saranno affrontati gli aspetti legati all'innovazione tecnologica e quelli relativi alle sue importanti ricadute per il comparto, con particolare attenzione al tema della sostenibilità ambientale e sociale. Sarà dato grande spazio al rapporto tra luce e architettura e alle sempre maggiori interazioni tra l'illuminazione e altri settori, quali l'elettronica, la domotica e le telecomunicazioni, soprattutto nel campo dell'illuminazione pubblica e delle città intelligenti.



### Le tematiche

Illuminazione urbana: il rapporto con la città e il suo territorio nell'era delle smart city

Luce, architettura e benessere sociale

La progettazione degli apparecchi di illuminazione con tecnologia LED: cosa è cambiato e cosa può cambiare

Innovazione e nuovi strumenti per la progettazione illuminotecnica e sistemi di verifica



**È previsto il rilascio di Crediti Formativi da parte dell'Ordine degli Architetti e dell'Ordine degli Ingegneri.**



lunedì 19 ottobre

**8:45** **registrazione**

---

**9:30** **sala newton**

---

**Saluti istituzionali**

- Presidente AIDI
- Sindaco di Napoli
- Presidente Regione Campania
- Presidente ASSIL
- Presidente APIL
- Presidente Utilitalia

**10:00** **sala newton**

---

**Introduzione alle sessioni**

**"Illuminazione urbana: il rapporto con la città e il suo territorio nell'era delle smart city"**

**"Innovazione e nuovi strumenti per la progettazione illuminotecnica e sistemi di verifica"**

Invited speaker

- Roger Narboni / Lighting Designer, Concepto

**10:30** **sala newton**

---

**Presentazione memorie sessione**

**"Illuminazione urbana: il rapporto con la città e il suo territorio nell'era delle smart city"**

moderatori

- Gennaro Spada / Presidente Sezione AIDI Campania
- Alfonso Femia / Architetto

---

**Una metodologia di analisi sulla qualità della luce a livello urbano finalizzata ad una strategia per la programmazione degli interventi**

- G. Andreussi, D.A. Cicco, C. Scudetti / Areti S.p.A
- M. Frascarolo / Università Roma Tre
- A. Grassia / Sapienza Università di Roma



lunedì 19 ottobre

---

**New values for artificial light in transforming cities (La luce artificiale assume nuovi valori nelle città del futuro)**

- D. Maccheroni, G. Tambellini, F. Leccese, G. Salvadori / Università di Pisa

**11:00** **coffee Break**

---



**11:15** **sala newton**

---

**La valutazione dell'immagine notturna come criterio per il progetto dell'illuminazione del patrimonio culturale diffuso**

- L. Valetti, A. Pellegrino, C. Aghemo / Politecnico di Torino

---

**YOURBAN: l'app per dare luce alla città**

- A. Fiumara, G. Raponi / Enel X Italia

**12:00** **sala newton**

---

**Tavola rotonda "L'illuminazione pubblica nell'era digitale tra lo sviluppo della fibra ottica e il 5G"**

moderatore

- Gian Marco Revel / Università Politecnica delle Marche / Delegato del Rettore alla Ricerca Europea intervengono
- Mauro Annunziato / Direttore Divisione "Smart Energy" del Dipartimento Tecnologie Energetiche di ENEA
- Gabriele Elia / Responsabile gruppo Technogical Scouting, Trend Analysis & Future Center di TIM
- Antonella Galdi / Vice Segretario Generale, Responsabile Innovazione e Sviluppo Tecnologico di ANCI
- Raffaele Gareri / Direttore del Dipartimento Trasformazione Digitale e dell'Ufficio di Scopo Progettazione e Innovazione Economica Urbana di Roma Capitale, CoFounder di "The Smart City Association Italy"





lunedì 19 ottobre

- Gianfranco Todesco / Innovation Team Città di Torino e Commissario Capo TPO Comando Polizia Locale, Servizio Sicurezza Urbana Nucleo Investigazioni Scientifiche e Tecnologiche
- Tony Toro / Head of Marketing and Offering Engineering B2G Italy di Enel X

13:20

light lunch



**sessioni parallele**

14:20

**sala newton**

**Presentazione memorie sessione**

**“Innovazione e nuovi strumenti per la progettazione illuminotecnica e sistemi di verifica”**

moderatore

- Susanna Antico / Lighting Designer e Presidente APIL

**Rilievi aerei con fotoluminanzometro**

- A. Grassia / Astrapto S.r.l

**Realtà virtuale immersiva come strumento per la progettazione illuminotecnica**

- R. Laffi, L. Maffei, M. Masullo, M. Scorpio, S. Sibilio / Università degli Studi della Campania “Luigi Vanvitelli”

**Linee guida per un piano regolatore dell’illuminazione urbana innovativo e di qualità**

- R. Ottavi / Progettista elettrico ed illuminotecnico
- C.B. Bellone, Ph.D / Università degli Studi Guglielmo Marconi

**Illuminazione esterna – redazione della nuova legge regionale della Campania per il contenimento dell’inquinamento luminoso, il risparmio energetico e la valorizzazione dei centri storici**

- N. Petriccione / SbS Group
- G. Spada / Università degli Studi di Napoli Federico II



lunedì 19 ottobre

14:20

**sala archimede**

**Presentazione memorie sessione**

**“Illuminazione urbana: il rapporto con la città e il suo territorio nell’era delle smart city”**

moderatore

- Anna Pellegrino / Presidente sezione AIDI Piemonte-Valle d’Aosta-Liguria
- Alessandro Marata / Architetto e Coordinatore del Dipartimento Ambiente, Energia e Sostenibilità del Consiglio Nazionale degli Architetti Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori

**Progettazione di luce dinamica in una smart city: il caso della città di Perugia**

- C. Buratti, E. Belloni, L. Lunghi / Università degli Studi di Perugia
- A. De Leonibus / Citelum S.A.

**Il piano dell’illuminazione della cinta magistrale veronese**

- A. Busolini / Studio Busolini+Murano
- M. Vio / Studio Associato Vio
- C. Tassello, E. Zorzoni / Comune di Verona
- I. Zancarli / Studio Grafica Light
- C. Campana / Studio Campana
- L. Stevan / Libera professionista

**L’illuminazione dei borghi storici come strumento di valorizzazione e rinascita dal terremoto: il Castello di Spina**

- M. Cardinali, C.V. Fiorini, F. Lombardi, M. Goretti, P. Belardi, F. Cotana / Università degli Studi di Perugia

**L’illuminazione della città storica. Il caso di Venezia**

- F. Trovò, A. Turri / Soprintendenza del Comune di Venezia e Laguna



lunedì 19 ottobre

15:40

sala newton

**Tavola rotonda "Il ruolo del progettista e del lighting designer nell'era digitale"**

moderatore:

- Silvano Oldani, Direttore della rivista LUCE
- intervengono:
- Massimiliano Baldieri / Lighting Designer
- Elettra Bordonaro / Architetto e Lighting Designer, Light Follows Behaviour
- Leonardo Di Mauro / Presidente dell'Ordine degli Architetti di Napoli
- Cinzia Ferrara / Lighting Designer e rappresentante di APIL
- Paolo Giulierini / Direttore MANN
- Maurizio Rossi / Direttore del master in Lighting Design & Technology del Politecnico di Milano

16:50

**Presentazione sessione poster**

a cura di

- Pietro Palladino / Lighting Designer e Docente al Politecnico di Milano

17:05

coffee break



17:25

sala newton

**Cerimonia di premiazione del concorso Start up/Light up**

21:00

Aperitivo e Cena di Gala presso Hotel Excelsior



martedì 20 ottobre

9:00

sala newton

**Introduzione alle sessioni**

**"Luce, architettura e benessere sociale" – "La progettazione degli apparecchi di illuminazione con tecnologia LED: cosa è cambiato e cosa può cambiare"**

Invited speaker

- Prof. Alan Dilani / Ph.D, Architect/Public Health, International Academy for Design & Health

**Sessioni parallele**

9:30

Sala newton

**Presentazione memorie sessione**

**"Luce, architettura e benessere sociale"**

moderatori

- Alberto Pasetti / Lighting designer
- Alessandra Rufa / Docente del Dipartimento di Scienze Neurologiche e Comportamentali all'Università di Siena

**Il colore della luce ed i suoi effetti sulla percezione**

**termica: strategie per il risparmio energetico**

- L. Bellia, F. Fragliasso, B.I. Palella, G. Riccio / Università degli Studi di Napoli Federico II
- F.R. D'Ambrosio Alfano / Università degli Studi di Salerno

**L'esperienza della luce nelle nuove stazioni**

**metropolitane europee**

- E. Skafida / Lighting Designer e Ph.D Candidate

**Luce e multimedialità per i beni culturali:**

**l'evoluzione dei nuovi scenari percettivi**

- S. Borghini, Ph.D / Parco Archeologico del Colosseo
- C. De Camillis, R. Fibbi / Studio De Camillis Fibbi

**Riqualificare con la luce**

- A. Reggiani / AR lighting



martedì 20 ottobre

---

**Proposta per una nuova procedura di valutazione delle condizioni luminose per esposizioni ospitate in edifici storici**

- G. Tambellini, D. Maccheroni, F. Leccese, G. Salvadori / Università di Pisa

**9:30**

---

**Sala Archimede**

**Presentazione memorie sessione**

**“Illuminazione urbana: il rapporto con la città e il suo territorio nell’era delle smart city”**

moderatore

- Laura Morgagni / Segretario Generale del Cluster Nazionale “Smart Communities Tech”

---

**ELF – infrastruttura adattiva per la pubblica illuminazione ad alta efficienza energetica**

- M. Cerchio / Ardea S.r.l. (Gruppo EGEA)
- M. Amerio, M. Bergagio / EURIX S.r.l.
- M. Cornaglia / Environment Park S.p.A
- M. Ugo / FAE Smart Solution S.p.A.
- P. Mollo / CSP Innovazione nelle ICT s.c.a.r.l.
- A. Pellegrino / Politecnico di Torino

---

**LIFE-DIADEME: un progetto innovativo IoT nell’illuminazione adattiva della smart city**

- R. Gareri / Roma Capitale, “The Smart City Association Italy”
- P. Di Lecce, A. Mancinelli / Reverberi Enetec S.r.l.
- M. Frascarolo / Università Roma Tre
- G. Rossi / I.N.Ri.M. Torino

---

**Light in Landscape architecture**

- N. Cappelletti / Paysage-Topscape

---

**La gestione dei cantieri di illuminazione pubblica nei progetti illuminotecnici di edifici storici**

- E. Pernechele / A2A Illuminazione Pubblica



martedì 20 ottobre

---

**Illuminazione urbana: infrastruttura esistente che pone le basi per la città del futuro**

- M. Iualè / Schröder S.p.A

**11:00**

---

**Presentazione sessione poster**

a cura di

- Pietro Palladino / Lighting designer e Docente al Politecnico di Milano

**11:15**

---

**coffee break**



**11:30**

---

**sala newton**

**Tavola rotonda**

**“Luce e benessere sociale. Nuove forme di design come mediazione tra tecnologia e territorio urbano”**

moderatore

- Pierangelo Soldavini / Giornalista, vicecaporedattore di Nòva-Il Sole 24 Ore intervengono
- Andrea Boschetti / Architetto urbanista, Studio Metrogramma
- Miriam Emiliano / Cariboni Group
- Laura Faranda / Docente di Storia Antropologia Religioni Arte Spettacolo dell’Università Sapienza di Roma
- Roger Narboni / Lighting Designer, Concepto

**13:00**

---

**light lunch**



**14:00**

---

**sessioni parallele**

**sala newton**

**Presentazione memorie sessione**

**“La progettazione degli apparecchi di illuminazione con tecnologia LED: cosa è cambiato e cosa può cambiare”**

moderatore

- Pietro Palladino, Lighting Designer e Docente al Politecnico di Milano



martedì 20 ottobre

---

**Neo morphing lighting design experience**

- G. Alfarano, A. Spennato / Università degli Studi di Firenze

---

**Lo sviluppo di un impianto complesso per l'illuminazione sportiva in tre fasi**

- G. Bellomo / Direttore tecnico di Tech-Nyx

---

**Uso della luce per comunicare**

- C. Capsoni, D. Tagliaferri, L. Luini / Politecnico di Milano
- R. Nebuloni / Consiglio Nazionale delle Ricerche

---

**L'innovazione illuminotecnica a servizio dei beni culturali: miniaturizzazione, sistemi ottici e digitalizzazione**

- L. Cinquarla / iGuzzini

---

**Il prodotto LED "su misura"**

- M. Emiliano / Cariboni Group

---

**Illuminazione stradale sostenibile grazie all'ottica adattiva**

- L.R. Trevisanello, M. Bilato, C. Mazzola / Arianna S.p.A.

**14:00**

---

**sala archimede**

**Workshop e case history**

a cura di

- ASSIL, APIL e di altri partner

**15:45**

---

**chiusura lavori**

a cura di

- Dante Cariboni, Vice Presidente AIDI
- Laura Bellia, Responsabile Tecnico Scientifico di AIDI

**sessione poster / lunedì 19 ottobre**

---

**Sessione "Illuminazione urbana: il rapporto con la città e il suo territorio nell'era delle smart city"**

---

**Nuovo sistema di illuminazione per il Pantheon**

- B. Lalli, G. Magni, C. Scudetti / Areti S.p.A.

---

**La luce nel "nuovo umanesimo" tra smart city e IoT**

- L. Marinozzi / Cariboni Group

---

**Illuminazione intelligente e servizi integrati per le città del futuro**

- A. Royo / UVAX Concepts s.l. /
- S. Verrecchia / UVAX It S.r.l.

---

**Sessione "Innovazione e nuovi strumenti per la progettazione illuminotecnica e sistemi di verifica"**

---

**Biophilic Design: l'illuminazione a LED per il mantenimento biologico di piante ornamentali in carenza di luce naturale**

- M. Alagna / Lighting Designer

---

**La misurazione digitale dell'ombreggiatura per valorizzare l'arte e l'architettura (Algoritmo di valutazione delle ombre)**

- A. Covitti / Politecnico di Bari

---

**Analisi fotometrica per una facility di calibrazione per sensori di flusso termico**

- A. Esposito, G. Spada / Università degli Studi di Napoli Federico II

---

**"Lumigrafia" del manto stradale**

- F. Martin / Ingegnere

---

**Valorizzazione del patrimonio architettuale e innovazione tecnologica: il sistema di illuminazione dei ponti storici sul Po a Torino**

- A. Paruzzo, S. Ciravegna, A. Maino, S. Buonacorsi / IREN Smart Solutions S.p.A.

---

**L'illuminotecnica tra didattica e progetto: il caso del Politecnico di Torino**

- G. Piccablotto, R. Taraglio, A. Paragamyan, A. Pellegrino / Politecnico di Torino

**Sessione “Luce, architettura e benessere sociale”**

---

**Walk Safe Project: analisi della sicurezza percepita in rapporto alle condizioni di illuminazione artificiale e sound scape dello spazio urbano**

- A. P. Bresci, R. Siragusa, A. Astolfi, A. Pellegrino, L. Shtrepi, F. Pellerey / Politecnico di Torino

---

**Luce tra mare e terra: il Castello di Trani**

- A. Covitti / Politecnico di Bari

---

**Installazione luminosa per l'opera “Ai nati oggi”:  
l'utilizzo della luce come opera d'arte nello spazio pubblico**

- A. Garutti / Studio Alberto Garutti
- B. Lalli, G. Magni, C. Scudetti / Areti S.p.A.
- C. Reale, M. Trombetta / Fondazione MAXXI

---

**Le Mura Urbiche di Lecce: un percorso esperienziale**

- A. Ingrosso / Architetto e Lighting Designer

---

**Integrazione tra luce naturale ed artificiale: osservazioni e criticità**

- A. Lizza / Ordine Ingegneri di Napoli

---

**La luce blu**

- O. Santilli / Architetto

---

**Nuova luce per i retabli e le Mura Spagnole della Pinacoteca Nazionale di Cagliari**

- M. Schintu / Architetto

---

**Sessione “La progettazione degli apparecchi di illuminazione con tecnologia LED: cosa è cambiato e cosa può cambiare”**

---

**La smaterializzazione del corpo illuminante**

- M. Sacconi / ID Industrial Design S.a.s., Zero55 S.r.l.

## i luoghi del congresso

**Come raggiungere la sede del Congresso?**

→ **Per prenotazione transfer**

È stata attivata una convenzione con Autoservizi Borrelli (info@autoserviziborrelli.com). Sconto del 10% per i partecipanti al Congresso sul prezzo di listino. Per maggiori informazioni visitare il sito ufficiale del Congresso.

→ **dall'aeroporto di Capodichino**

L'aeroporto di Capodichino dista circa 7 km dal centro della città. Il collegamento è assicurato dal servizio Alibus con fermata alla Stazione centrale di Piazza Garibaldi. Da qui è possibile proseguire prendendo la metropolitana, con fermata a Campi Flegrei e poi gli autobus 607 o C1.

→ **dal Porto – Stazione Marittima (Molo Beverello)**

Chi sbarca a molo Beverello può raggiungere Città della Scienza con gli autobus EAV diretti alla zona flegrea: fermata a piazzale Tecchio, poi gli autobus 607 o C1.

→ **dal Porto di Pozzuoli**

Chi sbarca al Porto di Pozzuoli può raggiungere Città della Scienza prendendo la Cumana EAV, alla fermata Pozzuoli a 200 mt, direzione Monte Santo. Scendere alla fermata Dazio e proseguire con il 607 fino a Via Coroglio.

→ **dalla stazione Ferroviaria e Metropolitana**

Utilizzando la linea metropolitana Gianturco-Pozzuoli, da Piazza Garibaldi si può raggiungere Città della Scienza con fermata a Napoli Campi Flegrei e poi con gli autobus 607 o C1 da prendere nelle vicinanze.

→ **dalla Stazione Ferroviaria della Cumana (EAV)**

Fermata di Bagnoli: raggiungere a piedi piazzetta Bagnoli e da lì prendere gli autobus C1 o 607 in direzione Coroglio. Potete raggiungere la Città della Scienza anche a piedi costeggiando per 1 km il mare e le suggestive vestigia industriali dell'Italsider.

→ **da piazzale Tecchio (vicinanze)**

Autobus 607 o C1 direzione Coroglio.

→ **da piazzetta Bagnoli**

Autobus 607 o C1 direzione Coroglio.

→ **da piazza Municipio**

Autobus in direzione Piazza della Repubblica, da qui proseguire con il 607 (fermata Città della Scienza).

→ **in auto**

Prendere la Tangenziale, uscire al casello di Napoli Fuorigrotta o Agnano, quindi seguire le indicazioni per Città della Scienza.

→ **in taxi:** tariffe speciali per raggiungere Città della Scienza

**Dove si svolgerà la cena di gala?**

La serata del 19 ottobre, su prenotazione, si terrà la cena di gala presso l'Hotel Excelsior (via Partenope 48)

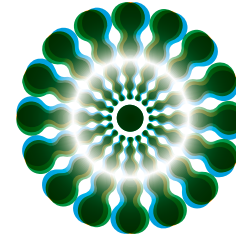
**Dove soggiornare?**

Per facilitare i congressisti nella loro permanenza a Napoli durante il Congresso, AIDI ha stipulato delle convenzioni alberghiere.

I posti sono disponibili fino a esaurimento, gli interessati possono scaricare il file Hotel Congresso AIDI 2020 per l'elenco delle strutture.



patrocini



main sponsor



sponsor gold



sponsor silver



media partner

